

Intérprete Lengua de Señas Colombiana

Manizales, marzo de 2026

LISHET PAOLA ARCILA SERNA
Supervisora del contrato No 2601300646
Oficina De Atención A Personas Con Discapacidad

Asunto: Informe de ejecución contractual No.2

La Interprete de lengua de señas colombiana, JOHANA ALEXANDRA OSORNO con CC No. 1002632332 de Manizales, en calidad de Contratista del Municipio de Manizales, en cumplimiento del Contrato de Prestación de Servicios No 2601300646 a continuación presenta el Informe de actividades realizadas durante el periodo desde el 1 de marzo al 30 de marzo.

Valor y forma de Pago:
El valor del presente contrato asciende a la suma de **TREINTA Y SIETE MILLONES OCHOCIENTOS NOVENTA Y OCHO MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE PESOS M/C ($37.898.659).** El Municipio de Manizales. Realizará al contratista seleccionado el pago del valor del presente contrato mediante actas parciales mensuales por valor de **TRES MILLONES QUINIENTOS VEINTE MIL PESOS ($3.520.000 COP).** previa certificación por parte del supervisor de que el objeto y las obligaciones contractuales se han cumplido a cabalidad, advirtiendo que para cada uno de ellos se requiere la presentación de las constancias e informes de ejecución, lo mismo que la certificación de cumplimiento y recibo a satisfacción expedida por el Supervisor.

Plazo: Desde la suscripción del acta de inicio sin exceder el 20 diciembre de 2026 contados a partir de la suscripción del acta de inicio,

CLAUSULA PRIMERA:

OBJETO: "PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE APOYO A LA GESTION E INTERPRETACION EN LENGUA DE SENAS COLOMBIANAS PARA EL FUNCIONAMIENTO DE LA OFICINA DE ATENCIÓN A PERSONAS CON DISCAPACIDAD."

CLAUSULA SEGUNDA:

№	DESCRIPCIÓN DE LA OBLIGACIÓN	DESCRIPCIÓN DEL CUMPLIMIENTO
1	Realizar apoyo a la gestión para el funcionamiento de la oficina de atención a personas con discapacidad y optimo desarrollo de los programas.	Se realizaron apoyos relacionados con: • Atención a personas que acuden a la oficina solicitando orientación sobre el portafolio de servicios de la oficina. • Se acompaña entrevistas de trabajo a las diferentes empresas en las cuales se han destinado para personas con discapacidad, para así lograr una comunicación efectiva e imparcial en el proceso de vinculación laboral. • Participación activa durante una estrategia al interior de la oficina denominada, comité de gerencia, en la cual se presentan los planes y actividades de los diferentes enfoques, para así tener información unificada y clara en todos los miembros del equipo.
2	Realizar atención al público en interpretación en lengua de señas a personas con discapacidad auditiva y acompañar en la gestión de trámites en las diferentes secretarías.	Durante el periodo sea dado cumplimiento a la obligación en • Prestación de servicios de interpretación y guía para ciudadanos sordos, facilitando su interacción y el flujo de trámites en las dependencias de la administración municipal. • Implementación de canales de atención remota (video llamadas) para asegurar la cobertura de servicios a la población sorda con limitaciones de desplazamiento. • Gestión de consultas recurrentes sobre la certificación de discapacidad, articulando con la Secretaría de Salud para el correcto trámite de los usuarios.

3	Evidenciar por medio registro digital la gestión efectiva del trámite a las solicitudes de la población atendida y que también permita la actualización de la población con discapacidad.	• Se realiza el registro fotográfico cuando se es posible, debido a las dinámicas propias de la atención a las personas sordas u otras discapacidades, ya que en momentos no es posible por decisión del usuario o por temas logísticos. • Se cuenta con un documento el cual se encuentra cargado en la plataforma google drive, en el cual se actualiza constantemente la información recolectada en las visitas a las organizaciones de base o en los diálogos telefónicos con sus representantes. • Se consolidó un repositorio digital en la plataforma Google Drive para la gestión de las hojas de vida de la población con discapacidad interesada en procesos de inclusión laboral. Complementariamente, se diseñó e implementó una matriz de seguimiento en línea para monitorear el estado y avance de dichas solicitudes de vinculación, garantizando la trazabilidad de la información.
4	Realizar interpretación en lengua de señas colombianas en el comité municipal de discapacidad, reuniones, talleres, actividades y demás encuentros con personas con discapacidad auditiva.	• Se brindó acompañamiento en el evento liderado por el Ministerio de Igualdad y Equidad, enfocado en la socialización de derechos y rutas de acceso para la población con discapacidad. Durante la jornada, se enfatizó la relevancia del Certificado de Discapacidad como documento oficial y la ruta para su obtención ante las entidades de salud autorizadas. • Acompañamiento a empresas en la etapa de inducción de nuevos colaboradores sordos, garantizando una comunicación asertiva y una transición efectiva al puesto de trabajo • Apoyo a través del servicio de interpretación para una familia con discapacidad auditiva, facilitando la comunicación entre los padres y los entes competentes. Se trabajó en asegurar que la barrera lingüística no afectara el proceso de restablecimiento de derechos de la menor involucrada.

5	Apoyar la planeación, gestión, desarrollo y seguimiento de las actividades conmemorativas relacionadas con la Semana de las Personas con Discapacidad, las conmemoraciones de los diferentes tipos de discapacidad y otras fechas representativas de las organizaciones durante el año.	• En cumplimiento de las obligaciones contractuales, se adelantaron gestiones con diversas organizaciones para su vinculación a la actividad denominada **'La Carpa de la Inclusión'**. Asimismo, se lideró la consolidación de insumos y sugerencias sectorizadas por tipos de discapacidad para la estructuración de la propuesta de conmemoración. Dicho proyecto fue presentado para revisión de la Jefe de Oficina y posterior validación ante la Coordinación de Programas de la Secretaría de Desarrollo Social.
6	Apoyar realización e implementación de un plan de fortalecimiento a las organizaciones sociales durante el año	• A través de comunicaciones telefónicas y atención presencial, se realizó la socialización del plan de trabajo de la oficina para la vigencia actual, recibiendo las sugerencias y adiciones que las asociaciones consideraron pertinentes para fortalecer las metas anuales • Se brindó acompañamiento técnico a las organizaciones de base en la ejecución de proyectos desarrollados en alianza con la Alcaldía de Manizales, con el propósito de realizar el seguimiento a las actividades y garantizar el estricto cumplimiento contractual de los mismos.
7	Apoyar la planeación y realización de capacitaciones, jornadas de sensibilización ciudadana e institucional relacionadas con la atención diferencial a la población con discapacidad, lenguaje inclusivo, accesibilidad y eliminación de barreras físicas y	• De manera permanente, se adelantan acciones de sensibilización en los escenarios de interacción ciudadana para **derribar imaginarios erróneos** y barreras actitudinales hacia las personas con discapacidad, facilitando una comprensión integral de sus derechos y capacidades. • Se acompaño la capacitación liderada por la **Agencia Nacional de Seguridad Vial,** donde se socializaron los resultados de las investigaciones sobre siniestralidad vial y discapacidad auditiva. Asimismo, se participó en la orientación sobre los lineamientos vigentes para la expedición de licencias de conducción para personas sordas, fortaleciendo el conocimiento sobre los protocolos de acceso a este derecho

	actitudinales, entre otros temas afines.	
8	Realizar la interpretación en lengua de señas en las publicaciones institucionales conforme a las necesidades.	• Se realizó la interpretación a Lengua de Señas Colombiana (LSC) de las piezas comunicativas generadas por la Unidad de Prensa de la Alcaldía de Manizales. Este proceso incluyó el análisis previo de los contenidos audiovisuales para garantizar una traducción fiel, coherente y de alta calidad, asegurando el acceso a la información oficial para la población con discapacidad auditiva
9	Apoyar todas las diferentes actividades programadas por la oficina de discapacidad.	• Para el periodo contemplado en el presente informe se han cumplido con los requerimientos necesarios por para de la oficina o su líder, acorde a los tiempos y acuerdos realizados por el equipo. • Acompañamiento a la estrategia denominada “la carpa de la inclusión” la cual va encaminada a la visibilizacion de los diferentes actores del sector de la inclusión, emprendimiento y otros, la cual se realiza en la actividad municipal “recre vía” la cual tiene gran influencia de personas. • Se apoya con la difusión de los diferentes eventos o actividades generadas desde la oficina o desde la alcaldía municipal, a través del voz a voz o en las diferentes medios digitales de información.

Evidencias

1.2 Evidencia fotográfica de algunas actividades.



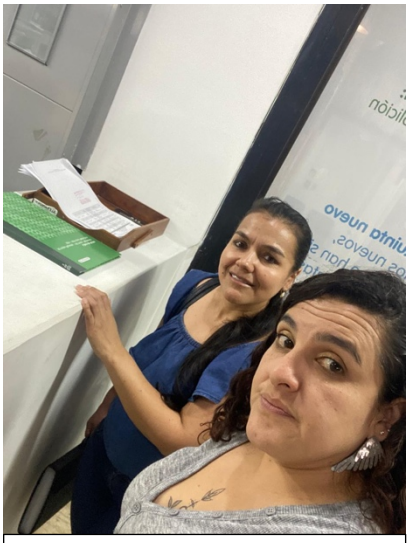
Entrevista empresa ColPlast.



Comité de gerencia.



Intérprete Lengua de Señas Colombiana



Acompañamiento diligencia certificado de discapacidad.



Acompañamiento capacitación ministerio.



Inducción laboral.



Acompañamiento ICBF.



Atención presencial.



Dialogo con lideres de entidades de PcD.



Intérprete Lengua de Señas Colombiana



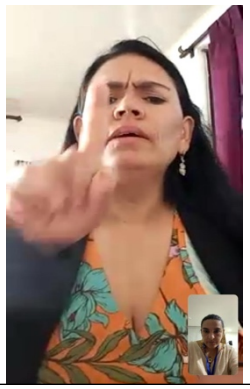
Grabación piezas publicitarias.



Capacitación agencia nacional de seguridad



Carpa de la Inclusión.



Atención Video llamada

Cordialmente

Johana Alexandra Osorno
Cc. 1002632332 de mzls
Contratista